

MAI 2024

106. Jahrgang
5.600 Exemplare
Redaktionsschluss: 10. des Monats
www.grossborstel.de



GROSS BORSTELER BOTE

KOMMUNAL-VEREIN VON 1889 IN GROSS-BORSTEL R.V.



Oles Volinichik
nach der MV
08.05. - 19 h

GEWOHNTE VERTRAUEN, MIT NEUEM GESICHT



DR. KARIN KREMEIER



DR. PIA BRINKMANN



DR. JOHANNES WIRTH M.SC.



DR. MAREIKE LÜDERS

WIRTH ZAHNÄRZTE [®]

BORSTELER CHAUSSEE 111
22453 HAMBURG

TELEFON: 040 60 08 83 60
INFO@WIRTH-ZAHNAERZTE.DE

WIRTH  MILCHZÄHNE

WWW.WIRTH-ZAHNAERZTE.DE



SCHERF *Möbeltischlerei*

Exklusiver Innenausbau:

Jochen Scherf, Tischlermeister

HOMELINE

*Schränke
Schränkewände
Küchen
Badmöbel*

OFFICELINE

*Börse
Bank
Büro*

*CREATIVLINE
Unikate*

*In der Masch 8 · 22453 Hamburg · Telefon: 553 74 25
www.scherf-moebeltischlerei.de · e-mail: j.scherf@scherrf-moebeltischlerei.de*

Dierk Fleck e.k.

Inh.: Nicole Johannsen
Sanitär- und Heizungsbaumeisterin



PLANUNG · BERATUNG · REPARATUR · NEUANLAGE

- Klempnerei, Gas, Wasser
- Dach, Wartung
- Brennwert, Heizung
- barrierefreie Bäder

 **553 73 22** Fax: **553 19 54**

Brückwiesenstr. 32

Werkstatt:

Borsteler Chaussee 128 service@sanitaer-fleck.de www.sanitaer-fleck.de

EDITORIAL

Liebe Borstelerinnen, liebe Borsteler,

aus die Maus? Für das Café im Stavenhagenhaus, den Treffpunkt für Groß Borstel, sieht es gerade so aus. Auch die Besucher bei Veranstaltungen des Kommunalvereins oder der Konzerte, Vorträge oder Lesungen müssen seit dem 5. März ohne ein Glas Wein oder Bier auskommen. Von Kaffee, Kuchen und Flammkuchen ganz zu schweigen.

Wie konnte das passieren? Wo doch der „Zweck des Hauses“ vom damaligen Bezirksamtsleiter Kurt Braasch in dem Buch „Das Stavenhagenhaus“ so definiert wurde: „Das Stavenhagenhaus soll ein Mittelpunkt des kulturellen und des gesellschaftlichen (!) Lebens des Bezirks und zugleich eine Stätte der Begegnung für alle Kreise und Altersstufen der Bevölkerung sein.“ Ohne Speis' und Trank??

Jahrzehntelang oblag es dem jeweiligen dort wohnenden Hausmeisterpaar, für die gastronomische Versorgung bei Veranstaltungen zu sorgen. Auch bei Firmenseminaren, Trauungen, Parteiempfangen. Aber nicht für Privatpersonen, Geburtstage, Konfirmationen oder für ein Kaffeetrinken mit der Freundin. Den jahrelangen Forderungen nach einem öffentlichen Café für alle wurde im Rise-Prozess seit vier Jahren noch einmal großer Nachdruck durch die Borsteler Bürger verliehen. Zuletzt mit 3.500 Unterschriften, die die Kläger aufforderten, ihre Klage gegen das Café zurückzunehmen.

Das Hausmeistermodell zu erweitern, schied aus zwei Gründen aus: Bei einer Neuordnung muss der Bezirksamtsleiter den bisher von allen



Vorgängern geduldeten konzessionslosen Zustand der Gastronomie beenden und eine „Konzession zur gastronomischen Erlaubnis mit Alkoholausschank“ vergeben. Und, da die bisherigen Hausmeister ihren Lebensmittelpunkt weit nach Schleswig-Holstein verlegen, lehnten sie eine Übernahme des Cafés auch unter anderem deswegen ab.

Eine Pächterin wurde mit Alexandra Lübeck gefunden, und Groß Borstel genoss fünf Wochen lang die wunderbare Situation, einen Treffpunkt zu haben, Frühstück und Kaffeetrinken zu können, Leute zu treffen, gesellige Abende zu verbringen. Wie in einem normalen Stadtteil.

Bis der Eilantrag zweier direkter Nachbarfamilien am Grundstück des Stavenhagenhauses beim dritten Anlauf am Verwaltungsgericht Erfolg hatte, die Konzession für die Pächterin „ruhen“ zu lassen. Wie lange? Oh, bis in einem Gerichtsverfahren die Grundsatzfrage geklärt wäre, ob ein Café im Kulturzentrum Stavenhagenhaus erlaubt wäre. Dauer? Zwei, drei oder mehr Jahre. Mindestens. Warum ging der Bezirksamtsleiter, Michael Werner-Boelz (Grüne), der sich als erster getraut hatte, den Forderungen der Bürger nach einer Öffnung des Hauses zu entsprechen, nicht direkt gerichtlich gegen diesen Eilantrag vor?



FRISEUR HECKROTH

Borsteler Chaussee 156 · 22453 Hamburg
Telefon 040 / 46 48 17

info@friseur-heckroth.de

www.friseur-heckroth.de

Tja, nun wird es politisch! Denn unter anderem sind wir 2024 im Wahljahr: Am 9. Juni wollen die Parteien und ihre Abgeordneten in der Bezirksversammlung neu gewählt werden. Von uns, wohl gemerkt! Aber das Wahlvolk und seine Wünsche stehen nicht immer und überall an erster Stelle, man ist im Wahlkampf, und die Opposition will deutlich machen, „wer Schuld hat“. Die Koalition möchte es lieber nicht so laut!

Stattdessen wurden von den Parteien in der Bezirksversammlung Gespräche des Bezirksamtsleiters mit den Klägern gefordert. Um einen Kompromiss zu finden. Der stellt sich nach zwei Runden aus Klägersicht jetzt so dar: Drinnen wäre ein Café denkbar (ist ja auch eh legal – siehe unten!), draußen bitte nix.

Also: Aus die Maus? Nö, nicht zwangsläufig! Der Kommunalverein, selbst wie alle Bürger nicht klageberechtigt, hat parallel

zu den Ereignissen der letzten Wochen eine renommierte Verwaltungsrechtskanzlei beauftragt, die Situation zu beurteilen. Sozusagen eine zweite Meinung. Und die kommt zu dem Schluss, dass für den Betrieb eines Cafés in den Innenräumen aus baurechtlicher Hinsicht keine Bedenken bestehen und dass der 1966 bestätigte Bebauungsplan auch heute bindend ist! Der Bezirk muss hier nun den nächsten rechtlichen Schritt zur Umsetzung tun und die Konzession zur gastronomischen Erlaubnis erneut anordnen. Na, denn man los!

Die Sache eilt! Die Pächterin braucht schnell wirtschaftliche Klarheit, die Initiativen und Vereine agieren gerade in einem Haus, welches da liegt wie tot, und die Borstelerinnen und Borsteler brauchen ganz dringend ein geöffnetes Café!

Herzlich Ihre Ulrike Zeising



MEDALIFE

DAS GESUNDHEITZENTRUM FÜR
PHYSIOTHERAPIE UND TRAINING
IN GROSS BORSTEL

- KRANKENGYMNASTIK
- MANUELLE THERAPIE
- MANUELLE LYMPHDRAINAGE
- KRANKENGYMNASTIK NEURO (PNF)
- KRANKENGYMNASTIK AM GERÄT
- MASSAGEN
- KINESIOTAPING



Alle gesetzlichen & privaten
Krankenkassen!
Flexible Terminvereinbarung!
Telefon 040 / 553 78 22
Borsteler Bogen 27 F
www.medallife.de | info@medallife.de

INHALT

- 3** Editorial
- 7** Einladung zur Mitglieder-
versammlung | Der Bote im Ohr
- 9** Ick föhl mi so Hamborg
von Jürgen Huwil Wahlen
- 10** Kommentar: Die Schere im Kopf
- 12** Café im Stavenhagenhaus – Pfahl im
Fleisch der Borstelgeoisie
- 15** Literaturkreis | Malkurs | Italienisch-
kurse | Singekreis | Yin-Yoga-Kurs |
Schauspielgruppe | LAB-Termine
- 16** Trio Involvo – Montag, 27.05.2024
um 19,30 Uhr, Stavenhagenhaus |
Gert Marcus – Vortrag & Rundgang,
02.06.2024, Stavenhagenhaus
- 17** Bildhauer Manfred Sihle-Wissel | Mal
wieder geschafft
- 18** Termine Kirche St. Peter in Groß
Borstel
- 21** Private Kleinanzeigen
- 22** Die Ballettschule in Groß Borstel:
Tanzatelier – Schule für künstlerischen Tanz
- 27** Urlaub, bis der Arzt kommt – ein
Roman von Bernd Richard Knospe
- 28** Die Alsterkrug-Chaussee und der
Alsterkrug (I)
- 35** Protokoll der Mitglieder-
versammlung am 10.04.2024
- 36** Vögel in Groß Borstel:
die Misteldrossel
- 40** Mitgliederwerbung
- 41** SPD stellt Kandidatinnen zur
Europa- und Bezirkswahl vor –
27.05.2024 um 19 Uhr im Brö. 31,
Brödermannsweg 31
- 42** Traueranzeige | Impressum
- 43** Der Klöntreff am Donnerstag findet
trotzdem statt – Wir treffen uns im
Gartensaal



REPARIEREN STATT WEGWERFEN



Wir reparieren Smartphones, Notebooks,
PCs, Tablets, Apple-Produkte und
Spielekonsolen – schnell, kompetent,
zuverlässig und preiswert.

Einrichtungsservice, Softwareinstallation,
E-Mail-Konfiguration, Datenrettung
und -übertragung/-sicherung
auf Anfrage.



ONE REPAIR

Kollastr. 122
22453 Hamburg
Mo-Fr: 09:00 – 18:00 Uhr

TechFix24



Tel.: 040 5544 8611
E-Mail: info@onerepair.de



Vogt-Wells-Str. 8-10,
22529 Hamburg-Lokstedt
www.hoergeraete-lokstedt.de



**ASMUSSEN
& SCHÄFER**
HÖRAKUSTIK

UNSERE LEISTUNGEN

- Hörakustik-Meisterbetrieb
- Professionelle Höranalyse
- Kleinste Im-Ohr-Geräte
- Lieferant aller Markenhersteller
- Maßgefertigter Gehörschutz
- Tinnitus-Beratung
- Wartung und Reparaturservice

Vereinbaren Sie gern einen Termin.

☎ **040 35 71 55 55**



Schule fertig – was nun?

Noch nicht sicher, wo der berufliche Weg hingehen soll?

Wir verschaffen Klarheit mit einem wissenschaftlichen Test und einer individuellen Beratung. Mehr Informationen:



jeanette hasselmann
coaching. training. seminare.

Spreenende 12 | 22453 Hamburg | 0170 8077737 | jeanette@hasselmann.de | www.jhasselmann.de



MITGLIEDERVERSAMMLUNG

08.05.24 UM 19 UHR

Die nächste Mitgliederversammlung ist am Mittwoch, 08.05.2024 um 19 Uhr. Der Bezirksamtsleiter stellt sich den Fragen der Groß Borsteler.

Im Anschluss gibt es ein Konzertprogramm „Train across Ukraine“ mit Oles Volinchik – eine musikalische Reise durch sein Heimatland: die Ukraine.

Gäste sind – wie immer – herzlich willkommen!

TAGESORDNUNG

1. Begrüßung, neue Mitglieder
2. Genehmigung des letzten Protokolls
3. Kommunale Angelegenheiten
4. Sonstiges

DER BUNKER

Es ist ein geheimnisvoller Ort in Groß Borstel. Niemand weiß ganz genau, wem er dienen sollte. Welche Menschen haben ihn gebaut? Der Bunker am Brödermannsweg ist ein Zeugnis aus einer anderen Zeit. Jetzt soll er abgerissen werden und darüber die neue Zweifeldhalle der Carl-Götze-Schule errichtet werden. Patrick Thielen durfte in das Dunkel des Tiefbunkers absteigen: Ein Podcast mit finsternen Überraschungen und Gesprächen über die Suche nach erhellenen Einsichten.

Dieser „Der Bote im Ohr“ erscheint ab 26. April. Ganz einfach Reinhören, z.B. auf Spotify oder Apple Podcast. Und wenn's gefällt, gerne folgen, abonnieren, kommentieren und empfehlen. Viel Spaß beim Hören!



B

DER BOTE IM OHR
UNSER PODCAST FÜR GROSS BORSTEL

Brö.31
GASTSTÄTTE FÜR JEDERMANN

Öffnungszeiten:
Dienstag bis Freitag 16 bis 23 Uhr (montags geschlossen)
am Wochenende ab 12 Uhr oder früher nach Spielbetrieb
Sie können das Brö.31 für Events und Familienfeiern buchen. Sprechen Sie uns gerne an.

Gutbürgerliche Küche und leckere Getränke, nicht nur für Sportler und Sportbegeisterte. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Sportpark „Hans Thanbichler“ • Brödermannsweg 31 • 22453 Hamburg • Telefon: 040 4696 9326



Nuri's Barbershop ist von Groß Borstel leicht zu erreichen: mit der U-Bahn bis Langenhorn Nord, schon sieht man den netten Barbershop von **Nuri Hassan**.

Mit dabei ein bekanntes Groß Borsteler Gesicht – die Frisörmeisterin **Andrea Bosau**. Sie arbeitet zusammen mit ihrer Tochter **Jaqueline Bosau**, **Leila Zahirnejad** und **Nuri Hassan**, dem Shop-Inhaber. Die vier bieten das volle Programm – Damen- und Herrenhaarschnitte, Kosmetik und vieles mehr.

Infos über das volle Programm gibt es auf www.nuris-barbershop.de.

Nuri's Barbershop finden Sie im Foorthkamp 61, 22419 Hamburg. Und wer lieber mit dem Auto kommt, findet direkt vor dem Laden Parkplätze.

Sie können mit oder ohne Termn vorbeikommen. Terminvereinbarungen bitte unter **Tel. 040 / 300 67 627**

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.: 9:00 - 19:00 Uhr,

Sa. 9:00 - 17:00 Uhr

10 % Rabatt gegen Vorlage dieser Anzeige. Einfach ausschneiden und mitbringen.



Ihr ambulanter Pflegedienst jetzt auch in Groß Borstel unterwegs. Gerne anrufen und einen kostenlosen Pflegeberatungstermin vereinbaren.

- Pflege
- Medizinische Versorgung
- Haushalt
- Beratung

Ihr Ansprechpartner:

Z. Nabiezada



040 - 2486 0089

0176 - 3039 3362

www.intermedpflagedienst.de

service@intermedpflagedienst.de



Montag - Freitag 8.30 bis 16.00
Friedrich-Ebert-Damm 145
22047 Hamburg

Sie sind **Fußpfleger:in** und suchen einen kleinen **Raum für Ihre Tätigkeit?** In der Seniorenwohnanlage in der Borsteler Chaussee 301 bieten wir diesen kostengünstig an. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Frau Holtermann
Telefon 42835-2655.



ICK FÖHL MI SO HAMBORG

Ick leev di mien Hamborg
in Luv un in Lee.
Un ick hoeg mi so düchtig,
jümmers wenn ick di seh'.

Du weest, ick verk nus di,
ob Regen ob Storm.
Ick segg uk, ick bruk di
as de Brandung den Toorn.

Un bin ick denn bi di,
denn is mi nich bang.
Datt weet ick vun fröher.
Du bewohrst mi all lang.

Wi blievt bienanner,
weil dat good mit uns lööpt.
Us bringt nix uteenanner -
bit Jan Klapperbeen rööpt.

Jau, ick föhl mi so Hamborg...

von Jürgen Huwil Wahlen



KOMMENTAR

DIE SCHERE IM KOPF

TAG DER STÄDTEBAUFÖRDERUNG AM 04.05.2024

Das Rise-Büro lädt zum Tag der Städtebauförderung ins Stavenhagenhaus ein. Am 4. Mai soll von 10 bis 20 Uhr das „Schlüsselprojekt Stavenhagenhaus vorgestellt“ werden – mit Rundgängen (14 und 15 Uhr), Yoga (10 und 10.30 Uhr) und Kinder-Yoga (13 Uhr), einem Gaukler (13 - 16 Uhr) und dem Klavier-Duo Haufe/Ahmels (18 Uhr), zuletzt noch mit einem Kurzvortrag von Dr. Hans-Heinrich Nölke zur Geschichte des Stavenhagenhauses. Es soll wohl gefeiert werden. Na, dann Prost!

Aber das geht ja nicht. Das Café ist dummerweise geschlossen worden. Das ist der Skandal in Groß Borstel, und genau dieser Skandal soll nach Meinung der Steg-Mitarbeiter auf keinen Fall thematisiert werden – sagte man zu Margrit Springhorn (SPD) im Rise-Büro. Sie hatte den Auftrag erhalten, dort nachzufragen, ob die Gruppe, die bisher im Herbst'schen Park ein solidarisches Kaffeetrinken zum Erhalt des Cafés organisiert hatte, sich an dem Tag der Städtebauförderung auch auf dem Gelände

des Hauses treffen könne. Denn eigentlich wollte man das Treffen mit dem Boulespielen verbinden.

Ach ja, Boulespielen hatte man in der Ankündigung des Rise-Büros auch glatt weggelassen. Oder wollte man den Nachbarn, die ja noch gar nicht auf ihrer Baustelle wohnen, das Klickern der Boule-Kugeln ersparen? Sozusagen in vorausweisendem Gehorsam?

Die solidarischen Kaffeetrinker sollen stattdessen zum Kaffeetrinken auf dem Grundstück gerne aufrufen, jedoch ohne die naheliegende Forderung nach einer Wiedereröffnung des Cafés. Keine Transparenz, bloß keine politischen Äußerungen. Man wolle keine politische Veranstaltung. Wie das denn? Wenn im Rundgang durch das „Schlüsselprojekt Stavenhagenhaus“ ausgerechnet das gerichtlich geschlossene Café ausgespart wird? Soll dann nur nett auf die Yogakurse gezeigt werden? Oder auf den Gaukler?

Wenn im „Kurzvortrag“ zur Geschichte des Stavenhagenhauses ausgerechnet das Thema ausgelassen wird, für das 3500 Menschen in Groß Borstel unterschrieben haben? Was soll den Groß Borstelern noch alles vorgegaukelt werden?

60 Jahre illegaler Alkoholausschank im Stavenhagenhaus – das muss man sich mal vergegenwärtigen. Keiner der Vorgänger des jetzigen Bezirksamtsleiters hatte jemals eine Konzession erteilt, obwohl diese nach dem Gaststättengesetz vorgeschrieben ist. Die Vorgänger stehen jedoch nicht in der Kritik. Einer der Vorgänger, Mathias Frommann, sorgte nun als Rechtsanwalt der Kläger für die Caféschließung.

Keine politischen Äußerungen wegen der laufenden Gespräche mit den gegen das Café klagenden Nachbarn, man will die Gespräche nicht stören. In diesen Gesprächen wird die Liste der Sonderwünsche lang und

länger. Ein Zaun als Sichtschutz, keine Nutzung der Außenflächen. Keine privaten Feiern. Keine Hemmungen, immer absurdere Forderungen zu stellen.

Nein danke. Uns rennt die Zeit davon. Drei Gastro-Mitarbeiter mussten von der Café-Pächterin Alexandra Lübeck bereits entlassen werden. Die ökonomischen Verluste durch die Schließung sind existenzgefährdend.

Allmählich reicht es uns in Groß Borstel. Was will man uns noch zumuten? Überlegt doch lieber, liebe Steg, wie der Schlüssel gefunden werden kann zur Wiedereröffnung des Schlüsselprojekts. Aber bitte ohne Meinungsdictat.

Wir kommen am 4. Mai, und zwar weil wir uns die Meinung nicht verbieten lassen wollen. Und wir bedanken uns bei der Steg herzlich für diese merkwürdige Einladung.

Uwe Schröder



THIELSEN + PARTNER
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT



Wir behalten den **Überblick** über Ihre Finanzen und Steuern.
Sie gewinnen den **Weitblick** für unternehmerische und private
Entscheidungen.

Steuerliche Beratungsdienstleistungen für mittelständische Unternehmen, gewerbliche und freiberufliche Unternehmer, Vereine und Privatpersonen.

THIELSEN + PARTNER
Hudtwalckerstraße 11
22299 Hamburg

Steuerberatungsgesellschaft
Telefon: +49 (0)40 28 41 92-0
kanzlei@thielsen-partner.de

www.thielsen-partner.de



CAFÉ IM STAVENHAGENHAUS

PFAHL IM FLEISCH DER BORSTELGEOISIE

Jemand, der seine Hütte in der ehrwürdigen Frustbergstraße zu stehen hat oder der so jemand mal werden will, vielleicht auch ums Eck, jedenfalls in nächster Nachbarschaft zum denkmalsgeschützten Stavenhagenhaus – so jemand hat's schwer im Leben.

Das Stavenhagenhaus, ehemals zwar auch ehrwürdig, ist nämlich seit Jahr und Tag verstaatlicht, soll amtlichen und sozialen Zwecken dienen und zieht seitdem die Borsteler Plebs an wie die Fliegen.

Und deswegen schiebt dieser gemeine Frustberger seit Jahr und Tag Frust: Dieser Publikumsverkehr mindert natürlich seine privilegierte Villen-Wohnlage. Nicht genug, dass Krethi und Plethi dort heiraten

mit dem üblichen Helau, dass alle naslang dort irgendwelche Vereine irgendwelche Volksaufklärung oder -belustigung begehen, dass sich das Volk mindestens einmal im Jahr über die ganze Länge der Frustbergstraße bis in den Herbst'schen Park ergießt, um Schrott und Trödel zu verhökern und seine Blagen rumtoben zu lassen.

Jetzt auch noch dies: ein öffentliches Café im Stavenhagenhaus, ohne Anlass geöffnet für alle, mit Außengastronomie, Bouleplatz und Pipapo! Das geht zu weit für den Frustberger. Aber wegziehen geht nicht (wer würde ihm seine Hütte unter den Umständen noch zu seinen Preisvorstellungen abkaufen?) bzw. gar nicht erst einziehen geht auch nicht (die Baukosten für seinen neuen Schuppen kriegt er nie wieder raus).

Also bleibt dem Ärmsten nur die Klage vor Gericht. Gegen das Volk von Groß Borstel. Das wäre doch gelacht. Und siehe: Endlich ist wieder Ruhe im Karton. Geht doch.

Frage: Wer ist hier asozial?

Der Kommunalverein bemüht sich trotz allem sehr um Besonnenheit, und die aufgebrachte Masse der Borsteler hat sich bisher trotz allem sehr zurückgehalten. Es sollte aber nicht der Eindruck entstehen, die Borsteler wären zahlos.

Die ruhmbeleckerten Aufkleber mit den vermeintlichen Adressen und Telefonnummern der klagenden Frustberger sollten offenbar Zähne zeigen. Ein Dummejungenstreich (wenn ernsthaftes Kalkül dahinter stecken würde, dann hätten die Telefonnummern gestimmt), und der ist nach hinten losgegangen: Jetzt wird von niemandem mehr bestritten, dass die Frustberger Kläger gegen Groß Borstel die Opfer sind, weil sie öffentlich an den Pranger gestellt werden.

Ja, stimmt, dieser Dummejungenstreich ist keine gesellschaftsfähige Form der Auseinandersetzung.

Und es ist notwendig, dass der Kommunalverein sich davon distanziert, da ja die Aufkleber auf seine Plakate gepappt wurden. Das reicht dann aber auch, vor dummen Jungs beschützen muss man die ärmsten Frustberger Kläger nun nicht gleich; der Kommunalverein ist keine Moralinstanz und auch nicht die Polizei.

Legitime Interessen der Allgemeinheit bekämpfen, um seine Privilegien zu schützen: das ist – abgesehen von der Form – kein gesellschaftsfähiger Inhalt der Auseinandersetzung.

Da darf man sich dann nicht wundern, wenn das eine oder andere Echo in nicht-gesellschaftsfähiger Form rüberkommt, zum Beispiel wie Streiche von dummen Jungs.

Clemens Bahlmann

FUCHS · ROHRBACH

RECHTSANWÄLTE



Alexander Fuchs

Rechtsanwalt
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Arbeitsrecht
Immobilienrecht
Straf-/OWi-Recht



Maximilian Rohrbach

Rechtsanwalt
Gesellschaftsrecht
Insolvenzrecht
Miet-/WEG-Recht



Julia Gerstein-Thole

Rechtsanwältin
Fachanwältin für
Familienrecht
Ehescheidungen
Familienrecht
Erbrecht, Mediation



Torben Fuchs

Rechtsanwalt
Bankenrecht
Anlegerrecht
Kapitalmarktrecht

Borsteler Chaussee 47 | 22453 Hamburg | Telefon: 040 78 89 26 34 | Fax: 040 78 89 26 35
Mail: Kanzlei@FuchsRAe.de | www.FuchsRAe.de

Kostenfreie Parkplätze finden Sie neben dem Bürogebäude auf dem Besucherparkplatz

Oles Volynchik

Train across Ukraine

08.05.

19 h

STAVEN HAGEN HAUS



Eine
multimediale
Reise durch
die Ukraine

EINE VERANSTALTUNG VOM

**KOMMUNALVEREIN
GROSS BORSTEL**



LANGE AKTIV BLEIBEN FESTE TERMINE



Mo 11:00 - 12:30 Uhr

Französisch mit guten Vorkenntnissen

Mo 15:00 - 18:00 Uhr

Computer Sprechstunde 14-tägig, bitte anmelden

Di 9:30 - 10:30 Gym. I

Di 10:40 - 11:40 Gym. II

Di 18:00 - 19:00 Gym. III

Di 16:45 - 17:45 Pilates 50+

Mi 10:00 - 11:00 Yoga

Do 10:00 - 14:00 Bridge

Do 16:00 - 18:00

Malen und Zeichnen

Fr 10:00 - 11:30

Englisch-Konversation

Fr 15:00 - 18:00

Bridge mit Vorkenntnissen

Jeden 1. + 3. Mittwoch im Monat

14:00 - 15:30 Gedächtnistraining

Jeden 2. + 4. Mittwoch im Monat

11:30 - 12:30 Singkreis Querbeet

Jeden 2. + 4. Mittwoch im Monat

14:30 - 17:00 Spielenachmittag

Jeden 1. + 3. Sonntag im Monat

11:00 - 14:00 Skatgruppe

Jeden 3. Montag im Monat

Kreativtreff

Jeden 1. Sonntag im Monat

Sonntagstreff

Vorankündigung

29.06.2024 14.00h Grillfest

Gäste sind willkommen

BORSTELER CHAUSSEE 49

22453 HAMBURG

TEL. 040 - 386 52 113



KURSE DES KOMMUNALVEREINS IM STAVENHAGENHAUS

Der Literaturkreistrifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat um 19.00 Uhr, Info: Karin Hofmann, Telefon 553 23 80

Der Malkurs trifft sich mittwochs von 15 bis 17 Uhr Infos: 480 2442

Italienisch-Kurse für Anfänger (Do 18.30Uhr) und Fortgeschrittene (Do 17.00 Uhr). Francesca Farinella, Telefon 0151 40 900 759

Der Singkreis trifft sich am 29.05.2024 um 19 Uhr. Leitung: Ekkehart Wersich

Yin-Yoga im Kommunalverein
Yin-Yoga-Kurs donnerstags von 10:00-11:00
Info: yogagrossborstel@gmail.com

Die Schauspielgruppe
donnerstags 19:30 - 21:00 Uhr
Infos: Claudia Schermutzki,
Tel. 0172 357 2681



Physiotherapie Groß Borstel Kurbad-Team Uwe Holz

Krankengymnastik · manuelle Therapie
Elektrotherapie · Massagen
Fangopackungen

Lokstedter Damm 61
22453 Hamburg · Telefon 51 61 59

TRIO INVOLVO

MONTAG, 27.05.2024 UM 19.30H, STAVENHAGENHAUS

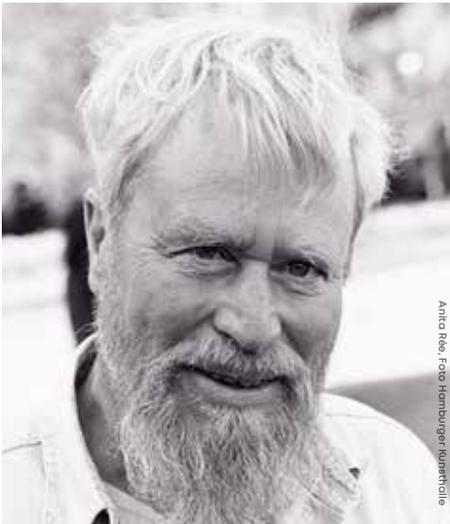


Die Freunde des Stavenhagenhauses laden zum Konzert mit dem "trio involvo" ein. Das Trio, bestehend aus den Geschwistern Wiebke und Volker Bohnsack (Flöte / Violoncello) sowie der Pianistin Silke Peterson, verbindet eine langjährige musikalische Zusammenarbeit.

Mit farbenreichem Klang und hochmusikalischer Gestaltung präsentieren sie ein romantisches Programm mit Werken von R. Schumann, C. Debussy und H. Villa-Lobos, Moderationen geben spannende Einblicke in die Stücke. Freuen Sie sich auf einen kurzweiligen Abend!

GERT MARCUS

ENTDECKUNG EINES FAST VERGESSENEN KÜNSTLERS



Sonntag, **2. Juni 2024, 11 Uhr**
Vortrag im Stavenhagenhaus
und Rundgang durch Groß
Borstel

ermordet wurden. In Kooperation mit der Initiative Marcus und Dahl findet am Sonntag, den 2. Juni eine Gedenkveranstaltung in Erinnerung an den aus Groß Borstel vertriebenen Künstler Gert Marcus statt.

Die Initiative Marcus und Dahl will mit Interessierten am 2. Juni das Leben des Künstlers nachzeichnen, das Haus der Familie Marcus kennenlernen und mit der Witwe von Gert Marcus sprechen, die aus diesem Anlass anreisen wird.

Eine Veranstaltung des Projekts Denk mal am Ort (DMAO) in Kooperation mit der Initiative Marcus und Dahl. DMAO erinnert jährlich an authentischen Orten in Berlin, Hamburg, München und Frankfurt/M. an Menschen, die in der NS-Zeit aus der Gesellschaft ausgegrenzt, verfolgt, deportiert,

Stavenhagenhaus, Esther-Bejarano-Saal
Ab 11 Uhr Vortrag und Rundgang

Der Eintritt ist frei

BILDHAUER MANFRED SIHLE-WISSEL



Anlässlich seines 90. Geburtstags zeigt die Freie Akademie der Künste eine Ausstellung mit Arbeiten ihres Mitglieds, des Bildhauers Manfred Sihle-Wissel. Wer die beeindruckende, oben abgebildete Löwenstatue auf dem Gelände von Pflegen & Wohnen in der Borsteler Chaussee 301 gesehen hat, mag sich gefragt haben, wer ist deren Urheber. Nun wissen wir es; herzlichen Dank Barbara Nitruich.

Die Ausstellung läuft noch bis zum 12.05. in der Freien Akademie der Künste, **Di. – So. 10 – 17 Uhr**, Klosterwall 23 · 20095 Hamburg.

MAL WIEDER GESCHAFFT!!



Seit mehr als 30 Jahren beteiligt sich die Kirchengemeinde St. Peter mit drei Übernachtungsplätzen für obdachlose Frauen in drei Einzelcontainern und einem Sanitärcontainer am Winternotprogramm der Freien und Hansestadt Hamburg.

Zum 31. März 2024 war nun wieder das Winternotprogramm für dieses Mal beendet und das vielköpfige Betreuerinnen-Team der Gemeinde mit Putzen, Packen, Rückbau von Elektrik und Frisch- und Brauchwasser sowie Einlagerung von Möbeln auf dem Dachboden des Gemeindehauses einige Tage gut beschäftigt. In den fünf Monaten stehen unsere Teambetreuerinnen im Wechsel täglich mit Rat und Tat bei den Besuchen der Frauen bereit.

Aber: nach dem Winternotprogramm ist vor dem nächsten Winternotprogramm. Im August beginnt bereits wieder die Planung für das Winternotprogramm 2024/25, das am 1. November 2024 beginnt. Wir werden auch beim nächsten Durchgang wieder tatkräftig und fröhlich anpacken!

Ingrid Steinborn



Vertrauen von klein auf



Behutsam, angstfrei



WIRTH  MILCHZÄHNE

Kinderzahnärztin Mareike Wirth
Borsteler Chaussee 111, 22453 Hamburg
Tel. 040 60 08 83 60, INFO@WIRTH-ZAHNAERZTE.DE
Mareike Wirth ist angestellte Kinderzahnärztin in der Praxis Wirth Zahnärzte

Termine Kirche St. Peter in Groß Borstel

Sa 04.05. – 12 Uhr

Kinderkirche mit Celia Delpiano und
Petra Schwedt, Kirche St. Peter

So 05.05. – 11 Uhr

Gottesdienst Rogate mit Pastor Jens-Uwe
Jürgensen, Kirche St. Peter

So 05.05. – 18 Uhr

Jugendandacht mit Diakon Jens Friedrich
Kirche St. Peter

So 05.05. – 18 Uhr

Das Walddörfer Kammerorchester
Kirche St. Peter

Di 07.05. – 15 Uhr

Gemeinsam und nicht einsam
„Die Welt der Märchen“ mit G. Iben, J.-U.
Jürgensen, Gemeindesaal St. Peter

Mi 08.05. – 15 Uhr

LEGO®-Bautage für Kinder von 8-13
Jahren.

Mi 08.05. bis Fr 10.05. nach Voranmel-
dung

Gemeindesaal St. Peter

Do 09.05. – 11 Uhr

Regionaler Gottesdienst zu Christi
Himmelfahrt mit Prädikantin Sabine
Burke
Kirche St. Peter

So 12.05. – 11 Uhr

Gottesdienst – Exaudi (mit Abendmahl)
mit Pastor Jens-Uwe Jürgensen, Kirche
St. Peter

Di. 14.05. – 18 Uhr

Friedensgebet mit Prädikant i.A. Clemens
Heise, Kirche St. Peter

So 19.05. – 11 Uhr

Pfingstsonntag Gottesdienst (mit Taufe)
mit Pastorin Martina Mayer-Köhn
Kirche St. Peter

Di 21.05. – 15 Uhr

Gemeinsam und nicht einsam
Kaffee im Garten der Familie Pau

Di 21.05. – 19 Uhr

Chorkonzert „Die Melodiven“ und Gäste
Kirche St. Peter

So 26.05. – 18 Uhr

Gottesdienst Trinitatis mit Pastorin i.R.
Anna Hinrichs, Kirche St. Peter

PRAKTISCH ANGEWANDTE ERNÄHRUNGSBERATUNG

Einzel- oder Familienberatung

**BEREIT
FÜR
MEHR
GESUNDHEIT
UND
WOHLBEFINDEN ?**

Dann kontaktiere mich gerne
und wir finden gemeinsam
heraus was dir fehlt und wie
du dies in deinen individuellen
Alltag integriert bekommst!



Helena Seidman-Schmitz
Ernährungswissenschaftlerin und
Kochin
Tel.: 0176-71218814
helena@seidmansoffood.de
www.seidmansoffood.de



ST. PETER
Kirchengemeinde Groß Borstel
Evangelische Gemeinderegion
ALSTERBUND

Die WingTsun
KAMPFKUNSTAKADEMIE
 Hamburg Groß Borstel | Hamburg Niendorf

WingTsun ▶
 DER KLUGE WEG ZUR
 SELBSTVERTEIDIGUNG



Lebe Deine Stärken!



- Selbstverteidigung
- WingTsun - Kung Fu
- Internal Martial Arts



ewto-akademie-hamburg.de



HNO
Dr. Koch
 PRIVATPRAXIS



Dr. med. Hartmut Koch
 Facharzt für
 Hals- Nasen- und Ohrenheilkunde
 Borsteler Chaussee 47
 22453 Hamburg
 Tel. 040-51 320 990
 info@hno-dr-koch.de

Praxis für Privatversicherte und Selbstzahler

NEUERÖFFNUNG PELZWOCHEN-AKTION

vom 01.05. - 08.05.2024

Wir kaufen Pelze jeder Art.

Festnetz: 040 / 88 19 95 18, Mobil 0179 / 202 68 15

Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 9-19 Uhr - nur nach telefonischer Vereinbarung.

Der Schmuckankauf startet eine Aktion und kauft Pelze jeder Art auf.

Wir zahlen sofort in bar.

Außerdem kaufen wir auch Schmuck, Bestecke, Bernstein, Porzellan, Münzen, Koralle, Zahngold, Gold, Silber, Antiquitäten und vieles mehr.

Unser Fachpersonal steht Ihnen gerne zur Verfügung.

Wir besuchen Sie in einem Umkreis von 50 Kilometern gerne kostenlos zuhause.

Hamburger Str. 180, 22083 Hamburg

Inhaber R. Angel

Festnetz: 040/88 19 95 18, Mobil 0179 / 202 68 15

BRUNNEN
BAKSHÖP

Wir sind für euch da!

Unsere neuen Öffnungszeiten: Party- & Bürolieferservice
Mo. - Fr. 6:00 - 13:00 Uhr Kalte Platten und mehr ...
Samstag 6:00 - 13:00 Uhr Belegte Brötchen
Sonntag 6:00 - 12:00 Uhr Deutsche Küche

Telefon: 040 - 500 98 640
Borsteler Chaussee 100 · 22453 Hamburg

Steuern?

Wir machen das.

VLH.

Helge Schulz
Beratungsstellenleiter
Steuerfachwirt

Wigandweg 53
22453 Hamburg
Helge.Schulz@vlh.de

 040 35 77 90 95


Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Schlichting

Bedachung u. Dachsanierung

- Dachrinnen-Reinigung
- Dachbeschichtung
- Dachreinigung
- Flachdach-Sanierung
- Schornsteinverkleidung in Naturschiefer

Termine frei!
 (040) 333 73 630

info@schlichtingbedachung.de
www.schlichtingbedachung.de

Werö

Bautenschutz

Dach-Profi

Dach & Fassade

Reparaturarbeiten rund ums Haus

Werner Röpke - Borsteler Chaussee 277

Die Firma in Ihrer Nähe

Gartenhausdach undicht oder
sanierungsbedürftig?

Wir reparieren, beschichten, sanieren sofort
Blechdach - Pappdach oder Welldach erneuern



Der Mann in Ihrer Nähe!
Faire Festpreise!

Tel 040 / 553 75 73 - mob. 0170 - 93 93 302

WERÖ Dach & Fassadenbeschichtung

Immer eine gute Wahl!

Einblasdämmung

Inh. Werner Röpke
Borsteler Chaussee 277
22453 Hamburg

Der Fachbetrieb
In Ihrer Nähe!

Partner für Reparatur &
Pflegearbeiten rund ums Haus!



Tel. 040 - 553 75 73
Mob. 0170 - 93 93 302
Fax 040 - 22612536

wernerrena@gmail.com

Hausmeister Service

Gartenpflege
Gehwegplatten & Terrassenreinigung
Schornsteinsanierung & Verschindeln

Dach & Fassaden Wärmedämmung
Fassaden Hydrophobieren
Rolläden & Fenster Reparaturen

Reparaturen aller Art für Garten&Haus!

PRIVATE KLEINANZEIGEN

Möblierte 3 Zimmer Whg. im Tarpenbeker Ufer auf Zeit zu vermieten; Zeiträume: April-Juni 24 u. Sept. 24 - Juni 25 (mind. 6 Monate am Stück). Kontakt gerne via Mail: ifunki@me.com

Erfahrene Putzhilfe von Rentnerhepaar in Groß Borstel gesucht (3-4 Std., alle 14 Tage). TEL.: [040 5534945](tel:0405534945).

Partykeller "Haifischbar" Stil-80-iger Jahre mit Inventar sehr gut erhalten, zu verkaufen - Tel.: [040-5533875](tel:0405533875) Bilder dazu erhalten Sie unter: monika.warncke@hotmail.de

Wir sind eine nette, naturverbundene Familie (Mama, Papa und ein Baby) und suchen auf diesem Weg einen gepflegten Garten mit einer schönen Laube. Strom und Wasser sollten vorhanden sein. Tel. [0176 - 30 39 33 62](tel:017630393362)

Ich gebe Klarinettenunterricht im Duo/Trio/Quartett. Rufen Sie an unter: [0173/6130904](tel:01736130904), Petra Thelen

Ich gebe Saxophonunterricht im Duo/ Trio/Quartett. Rufen Sie gerne an unter [0173/6130904](tel:01736130904), Petra Thelen

Italiener, 57 Jahre, 180cm. Suche Sie. Tel. [0172 865 8017](tel:01728658017)

Solvente junge Frau 39 Jahre mit Kind 9 Jahre, sucht eine 3-Zi.-Whg. mit großem Balkon, Garten oder Terrasse in Groß Borstel. Budget möglichst unter 2.000 € warm. Einzug flexibel. TEL. [0176-64289036](tel:017664289036)

Holländer (58 Jahre) sucht 1-2 Zimmer oder kleine Wohnung in Groß Borstel, Niendorf, Alsterdorf, Eppendorf und Umgebung. Ich kann gerne auch im Haus und Garten behilflich sein. mobil: [01782941039](tel:01782941039)

Paar sucht 2-3-Zi-Whg m. Balkon/ Garten ab 01.06. - [0176 97685964](tel:017697685964)

Einzel- oder Doppelgarage in Groß Borstel für einen Oldtimer gesucht. Telefon: [0177 - 553 44 99](tel:01775534499)

ANZEIGENANNAHME:

anzeigen@borsteler-bote.de | 040 553 70 75

Kleinanzeigen kosten 10 Euro für die ersten beiden Zeilen, 5 Euro für jede weitere Zeile (pro Zeile 40 Anschläge inkl. Leerzeichen). Annahmeschluss ist jeweils am 10. für den folgenden Monat.



22



DIE BALLETSCHULE IN GROSS BORSTEL:

TANZATELIER – SCHULE FÜR KÜNST- LERISCHEN TANZ

Seit vielen Jahren inseriert die Tanzpädagogin Sabine Lehmann im Groß Borsteler Boten für ihre Ballettschule im Borsteler Bogen 27. Die Schule ist ausgesprochen beliebt und gut besucht, bietet sie doch seit über 22 Jahren ein großes Spektrum an Kursen für alle Altersklassen und alle tänzerischen Le-

vel an. Sozusagen alle Tanzarten, die sich Tänzerinnen und Tänzer wünschen. Dazu gehört selbstverständlich das klassische Ballett. Aber auch Modern- und Jazz Dance, Lyrical, Kindertanz, Step-pen, Contemporary, Gyrokinesis und Nia. Yoga- und Flexibility-Kurse kommen zum Angebot hin-



zu. Praktisch kann jeder bzw. jede Tanzbegeisterte einen Kurs finden, der zu ihm oder ihr passt. Tatsächlich melden sich zumeist die jungen Frauen bzw. Mädchen, einzelne Männer sind jedoch ebenfalls dabei.

„Unsere jüngsten Teilnehmer:innen in den Kursen der Tänzerischen Früherziehung sind drei und vier Jahre alt“, berichtet Sabine Lehmann, als ich sie wegen eines Artikels im Boten anrief. „Die älteste Teilnehmerin im Tanzatelier ist 70 +“. Wer auf der Webseite vom Tanzatelier nachschaut – www.tanzatelier-hamburg.de – findet viele interessante Angebote und abwechslungsreiche Workshops. Zwei sehr feminine Workshops sind am Sonntag, 2. Juni geplant:

16.00 Uhr – **Burlesque** – Die Teilnehmerinnen tauchen ein in die magische Welt des

Burlesque und erlernen eine stilvolle Choreografie

17.30 Uhr **Chair** - Tanz um und mit einem Stuhl. Für beide Workshops sind keine Vorerfahrungen erforderlich.

Wer sich fragt: „Wie kann ich mich zu einer Kennenlernstunde oder zu einem Workshop anmelden“, der kann sich ganz bequem über die Homepage und das Buchungsprogramm eintragen oder einfach zum Hörer greifen: Telefon 55 33 4 99. Das Tanzatelier bittet herzlich um Voranmeldung. Und wer dann durch die Tür der Tanzschule geht, kommt in einen großen, lichtdurchfluteten Raum. Spiegel und Ballettstangen sind selbstverständlich vorhanden. Der Boden lädt förmlich dazu ein, tänzerisch schweben zu wollen. Oder es zu lernen.

Sämtliche Lehrerinnen haben ein tanzpädagogisches Studium abgeschlossen. Sie



**FAHRSCHULE
Höpfer**

Die Antwort auf Mobilität



Ausbildung PKW | LKW | BUS | Motorrad

Tarpenbekstr. 62 • 20251 Hamburg • Tel.: 57 00 99 66
 Mail: info@fahrschulehoepfer.de
 Internet: www.fahrschulehoepfer.de

**TQ
CERT**
die moderne
Fahrschule

Büro: Mo., Di. + Do. 16:00 - 18:30, Mi. 9:00 - 12:00, Fr. 14:00 - 16:30
 4 x die Woche Theorie: Mo., Di. + Do. 18:30 - 20:00 und Fr. 8:30 - 10:00

Podologie
 (med. Fußpflege) -
 Hausbesuche.
 Telefon: 0176 - 3921 2153

**Terminverschiebung
 Singekreis im Mai**
Neuer Termin:
15. Mai, 19:00 Uhr
Stavenhagenhaus



access Groß Borstel
 Neuer Name, selbes Team!

- Frische Brötchen • Motorwäsche • Ölwechsel
- Fahrzeug-Innenreinigung • Textilwaschanlage
- Batterie- + Reifenservice

Unser Service macht den Unterschied!

access Groß Borstel | Inh. Yavuz Özgen
 Borsteler Chaussee 95 | 22453 Hamburg
 Tel.: 040 / 51 72 35 | Fax: 040 / 511 97 16

ENTHAARUNGSSTUDIO
Fransiska Jaede

Borsteler Chaussee 17
 2. Stock (über Rewe)
 Tel.: 0173 2956 057

KOSMETIK & FUSSPFLEGE
MAREN BEHLA

- Fußpflege
- Manicure
- Klassische Kosmetikbehandlung

Borsteler Chaussee 17
 1. Stock (über Rewe)
 Tel.: 44 00 44

Geige & Bratsche

Unterricht für Kinder
 und Erwachsene

Micaela Storch-Sieben
 Diplom-Geigerin
 Mobil 0174 - 635 31 98
 www.elbviolin.de



Ralph Unterborn
Entsorgungsfachbetrieb eK

Containergestellung 3 - 24 cbm – Annahme auch von Privat

Bauschutt • Baustellenabfälle
Gartenabfälle • Altmetalle • Eisenschrott

Niendorfer Weg 11 (Papenreye) – 22453 Hamburg
 Tel.: (040) 690 69 61 + 690 26 06 – Fax: (040) 697 037 01
 unterborn-entsorgung@t-online.de • www.unterborn-entsorgung.de

betonen in allen Kursen die aufmerksame und behutsame Herangehensweise. Niemand braucht Bedenken zu haben, sich wegen fehlender Vorkenntnisse in den Basiskursen nicht wohl zu fühlen. Und jeder lernt dazu. Sich bei inspirierender Musik gemeinsam in der Gruppe zu bewegen, die Tanzkunst zu erlernen, hilfreiche Tipps von der Lehrerin zu bekommen – die Art und Weise, wie es im Tanzatelier im Borsteler Bogen geschieht, das motiviert die meisten, der Tanzschule lange Jahre treu zu bleiben. Der Unterricht im Tanzatelier ist aufgrund der Qualifikationen der Dozentinnen und der Qualität des Unterrichts von der Kulturbehörde der Stadt Hamburg als berufsvorbereitend anerkannt.

„Einige unserer Alumni findet man in Ausbildungsschulen oder bereits als Unterrichtende in Tanzschulen. Die meisten Mitglieder im Tanzatelier genießen mit uns gemeinsam jedoch einfach Ihre Liebe zum Tanz.“

Sabine Lehmann hat selbst mit vier Jahren angefangen zu tanzen, und der Tanz begleitet ihr ganzes Leben. Sie gründete die Tanzschule 2001 und unterrichtet „mit viel Elan, Freude und pädagogischer Hingabe die künstlerischen Tanzarten für alle

Altersklassen.“ Das Tanzatelier besteht, wie sie sagt, „aus meinem wundervollen Team, welches sich ausschließlich aus staatlich geprüften Tanzpädagoginnen zusammensetzt, die alle selbst ausgezeichnete Tänzerinnen sind. Wir sind immer mit dem ganzen Herzen dabei und gestalten unseren Unterricht gesundheitsorientiert, mit Liebe zum Menschen und Hingabe zu unserer Lehrtätigkeit.“



Und wenn Sie jetzt selbst Lust auf Tanz und Bewegung haben: Melden Sie sich einfach zu einer Probestunde beim Tanzatelier an.

Mail:

sabine@tanzatelier-hamburg.de

Tel: 553 34 99

www.tanzatelier-hamburg.de

Instagram:

[@tanzatelierhamburg](https://www.instagram.com/@tanzatelierhamburg)

Text: Uwe Schröder | Fotos: Tanzatelier



Ideale Sackgassenlage - sonnig, ruhig und grün

Baujahr: 1956, energetisch saniert, Grundstück ca. 800 m², Wfl.ca. 135 m², 4 Zimmer, Gäste-WC und 2 Bäder Keller ca. 70 m², Terrasse, Einbauküche, Kamin, Sauna.

Harro Zufall Immobilien
zufall@zufall-immobilien.de

Jennifer Okroy
IMPULSCOACH

Workshop (Teil 5): Jetzt bin ich die Nummer 1!

Du warst lange genug nur für die anderen da. Jetzt bist du dran. Es geht an diesem Abend um dich. Warum es wichtig ist, dass du dich an erste Stelle stellst. Und warum das nichts mit Egoismus zu tun hat. Stärke dein Selbstbewusstsein und -vertrauen. Kein Verbiegen mehr für andere.

WANN?	MI. 29.05.2024 um 19-21 Uhr
WO?	FYTT location, Borsteler Chaussee 102
WIEVIEL?	27€ (davon 7€ als Spende)

Anmeldung unter 0176 - 53 53 2001 oder info@jennifer-okroy.de

KLAVIERUNTERRICHT

für Kinder, Jugendliche, Erwachsene
mit musikalischem und pianistischem
Schwerpunkt, geduldig und einfühlsam.



FRIEDRIKE HAUFE

Köppenstraße 36 | 040 / 500 912 96
info@artist-coaching.com

Diplompädagogin, Konzertpianistin, NLP Master

D.F. Malermeister seit 1992



Dirk Feicke

- Maler- & Tapezierarbeiten
- Raumgestaltung
- Fassadenbeschichtung
- Fuß- & Teppichböden...

Sprützmoor 81
22547 Hamburg
Tel.: 040 / 553 33 86
Mobil: 0172 / 515 33 11
E-Mail: dirkfeicke@gmx.de



Bäder aus Leidenschaft

Torsten Mogge

Sanitärtechnik • Heizung
Papenrege 63 • 22453 Hamburg
Tel. 580 813 • 0171/210 57 03

Gestresst? Ungeduldig? Hippelig? Yan Shou Gong!

Do 2.5., 16.5., 23.5. 19 - 20 Uhr
Shaoling Nei Gong für Körper und Geist
@FYTT Location Borsteler Chaussee 102
www.facebook.com/YSGHamburg
ysghamburg@gmail.com

Wolfgang Giese und
Dietmar Hönecke

Haus- und Garten- dienste aller Art

Buschrosenweg 9

Telefon: 040 - 23 93 59 83
Mobil: 0176 - 57 32 85 33
Email: giesewlf@aol.com



Wir bieten Betreuung für
Krippe, Elementar und Vorschule
Geöffnet von 6:00 - 18:00 Uhr

Heselstücken 24 • 22453 Hamburg
Kindertagesstätte Himmelsstürmer gGmbH
Tel.: 040 / 38 65 39 88 • FAX: 040 / 38 65 39 90
kita.himmelsstuermer@yahoo.de

YOGA SCHNUPPERTAG

Sa. 09.03.2024 10-13Uhr
kostenlose Anmeldung

COMBAT LIONS
Kampfsportschule e.V. 2011

YOGA in der COMBAT LIONS Kampfsportschule • Groß Borsteler Straße 25h

Infos & Anmeldung zur kostenlosen Probestunde & zum Schnuppertag unter: www.combat-lions.de



URLAUB, BIS DER ARZT KOMMT

EIN ROMAN VON BERND RICHARD KNOSPE

Wer noch nicht weiß, was er im nächsten Urlaub lesen soll, könnte auf einen in Groß Borstel aufgewachsenen Autor kommen. Bernd Richard Knospe hat einen ausgesprochen amüsanten Roman verfasst, in der viele teils absurde Situationen mit feiner Feder beschrieben werden, die so oder auch ähnlich jedem passieren könnten.

Worum geht es? Um einen spontan gebuchten Urlaub auf Korfu. Aber statt Sonne, Meer und Strand heißt es für das Hamburger Ehepaar Bluhm schon nach wenigen Tagen: Ab ins Krankenhaus. Wie aber tickt ein Ferienparadies außerhalb seiner typischen Klischees, in einem staatlichen griechischen Hospital? Beherzt tauchen die Bluhms in diese fremde Umgebung ein, werden zwangsläufig ein Teil davon. Geraten immer tiefer in den Strudel oft skurriler Ereignisse.

Ein Urlaub, der im wahrsten Sinne des Wortes unvergesslich bleiben wird. Der Roman schildert die turbulenten Erlebnisse des Ehepaars aus einem meist humorvollen Blickwinkel, selbst wenn sie noch so dramatisch erscheinen. Und er beschäftigt sich augenzwinkernd mit einer ungewöhnlichen Situation, bei der man Korfu und

seine Einwohner einmal aus einer völlig ungewöhnlichen Perspektive kennenlernen kann.

Bernd Richard Knospe lebt und schreibt in Hamburg. Er verfasste mehrere Romane, u. a. die Krimi-Reihe mit dem Journalisten Eric Teubner im Zentrum spannender, komplexer und vielschichtiger Fälle. Knospe war viele Jahre in der Medienbranche beschäftigt, bevor er sich seit einigen Jahren hauptsächlich auf das Schreiben von Romanen konzentrierte. Die Eric-Teubner Reihe wird fortgesetzt, aber auch Romane in anderen Genres sind geplant. Immer mit dem Ziel, ansprechende und spannende Unterhaltung zu liefern, ohne den Humor gänzlich aus den Augen zu verlieren.



DIE ALSTERKRU

HÄUSER, DIE GESCHICHTEN ERZÄHLEN



Gruss aus dem Alsterkrug Inb. H. Möller.

Der Jungling grüßte den Jünger Stern

Die Alsterkrugchaussee bildet heute als viel befahrene Ausfallstraße Richtung Norden die Grenze zwischen den Hamburger Stadtteilen Groß Borstel und Alsterdorf. Rechts und links säumen schöne alte Häuser die Straße, zum Teil stehen sie unter Denkmalschutz. Viele dieser Häuser und Siedlungen entstanden in den 1920er-Jahren in der Zeit von Fritz Schumacher als Hamburgs Oberbaudirektor in seinem typischen Baustil mit roten Klinkersteinen.

Die Alsterkrugchaussee verläuft auf einem alten Heerweg, der von Hamburg nach Kiel führte und dabei mehrere Moore durchquerte. Von Norden trieben Holsteinische Bauern ihr Vieh über diesen Weg, um es auf den Hamburger Märkten zu verkaufen. Am Ochsenzoll erreichten sie das Hamburger Landgebiet und hatten bis 1888, als auch Hamburg dem Deutschen Zollverein beitrug, bei der Einfuhr ihrer Tiere noch Zölle zu entrichten.

Reisende und Händler mussten auf dem Weg nach Hamburg erst das Harksheider Moor durchqueren, einst eines der größten Moore in Holstein, dann das Groß Borsteler und das Eppendorfer Moor. Das Groß Borsteler Moor gibt es heute nicht mehr, und vom Eppendorfer Moor ist nur noch

G-CHAUSSEE

UND DER ALSTERKRUG (I)



ein Teil übriggeblieben. Der alte Weg durch die sumpfige Landschaft war kaum befestigt, und die Reise darauf, zu Fuß, zu Pferde oder mit einem Fuhrwerk, konnte sehr beschwerlich sein, besonders wenn die Alster viel Wasser führte und über das Ufer trat, was häufig geschah.

Bis zu Beginn des 19. Jahrhunderts war die Alster noch nicht kanalisiert und schlängelte sich mit vielen Windungen und Richtungsänderungen durch die Landschaft. „Der Fluss hat so viele Richtungswechsel, dass man bisweilen nicht weiß, ob man sich rechts oder links der Alster befindet“, heißt es in einem alten Reisebericht.

Die Alsterkrugchaussee wurde erst 1830 auf dem alten Heerweg angelegt, ursprünglich



Der Kutscher des Hummelsbütteler Ziegeleiwagens gönnt sich ein Bier im Alsterkrug und sein Beifahrer achtet derweil auf die Pferde



1920 erwarb Dietrich Borchers als Wirt und Nachfolger von Familie Möller den Alsterkrug

als Schotterweg, der zunächst von der Eppendorfer Mühle am Mühlenteich über den heutigen Salomon-Heine-Weg und dann weiter bis zu der Stelle reichte, an der sich der Alsterkrug befand. Die Gaststätte war schon so bekannt, dass die nun befestigte Straße nach dem Gasthaus benannt wurde. Bevor der Weg auf diese Weise ausgebaut war, stand der Wirt, über Generationen jemand aus der Familie Möller, mit acht Pferden bereit, um im Sumpf stecken gebliebene Fuhrwerke aus dem Morast zu ziehen. Nach der Befestigung der Straße war das nicht mehr nötig. 1898 wurde die befestigte Alsterkrugchaussee bis zum Erd-

kampsweg erweitert. Und 1906 erhielt die Chaussee von der Borsteler Brücke (heute Rosenbrookbrücke) bis zum Alsterkrug eine Kleinpflasterdecke.

Schon 1900 wurde beschlossen, die Alster hinter der Hudtwalckerbrücke Richtung Quelle auf einer Länge von 4,8 Kilometern zu kanalisieren. Die ursprüngliche Idee bestand darin, die Transportwege zu verbessern. Durch die Einfassung der Alster entstanden aber an ihrem Ufer auch attraktive Grundstücke für den Bau von Wohnhäusern.

Die Arbeiten begannen 1914 unter der Federführung von Oberbaudirektor Fritz Schumacher, von dem auch die Pläne zur Gestaltung des Flusslaufes mit festen architektonischen Formen und öffentlichen



**WÄRME,
WASSER,
WOHLFÜHLEN.** IHR PARTNER
IN SACHEN
HEIZUNG &
SANITÄR.

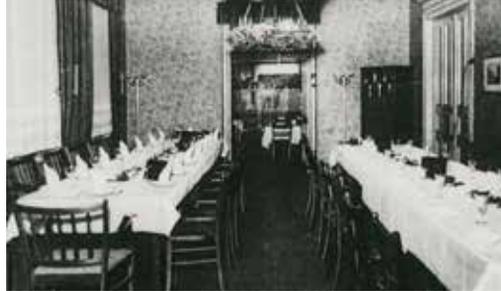
· Heizungsanlagen · Sanitärinstallation
· Wartung · Klein-Blockheizkraftwerke
· Kundendienst · Regenerative Energien

Jetzt Termin vereinbaren

040 / 50 69 14 37

info@simon-hs.de Jenfelder Str. 74
www.simon-hs.de 22045 Hamburg





Grünanlagen an den Ufern stammten. Während des Ersten Weltkrieg musste das Vorhaben 1917 aus Mangel an Arbeitern jedoch zeitweilig eingestellt werden. Erst 1928 konnten die Arbeiten abgeschlossen werden.

Das Schank- und Gasthaus „Alsterkrug“ wird erstmals im Jahr 1720 im Grundbuch des Klosters St. Johannes – formal Besitzer der Dörfer Groß Borstel und Alsterdorf – erwähnt, als der Bauer Johann Hinsch als neuer Besitzer eingetragen wurde. Im folgenden Jahr veräußerte er das Haus mit dem dazu gehörenden Grundstück jedoch schon wieder an Jakob Hellwig, 1725 kaufte Ehlert Harbeck den Alsterkrug. Nach seinem Tod heiratete seine Witwe Heinrich Möller, wodurch der Gasthof in den Besitz der Familie Möller kam. Diese hielt den Als-

terkrug über sechs Generationen bis ins 20. Jahrhundert in ihrem Besitz.

Tatsächlich existierte der Alsterkrug aber schon lange vor dieser ersten urkundlichen Erwähnung. Die Autoren der Kollauer Chronik berichten von einem Rechtsstreit aus dem Jahr 1258 zwischen den Holsteiner Grafen Johannes und Gerhard von Holstein-Storman und dem Hamburger Domkapitel, der Aufsichtsbehörde der Hamburger Christen. Zankapfel war eine Wassermühle, die die Grafen auf einer Stelle errichtet hatten, von der die Herren des Domkapitels meinten, dass diese sich auf dem Landgebiet des Domkapitels befand. In einem Vergleich einigten sich die Parteien darauf, dass die Grafen den sechsten Teil der Einnahmen dieser Mühle an den Dekan und das Domkapitel abführten. Der genaue

GRILL-HAUS
DER GRIECHE
DER GYROSSPEZIALIST SEIT 1995
BORSTELER CHAUSSEE 120 · HAMBURG

DIENSTAG-FREITAG: 12-15 UHR, 17-22 UHR
SAMSTAG: 12 BIS 22 UHR
SONN- UND FEIERTAG: 12 BIS 21.30 UHR
MITTAGSTISCH
DIENSTAG-FREITAG: VON 12 BIS 15 UHR

☎ 040 68 28 51 49



AUF WELLENLÄNGE

Ihr Spezialist für Video- und Podcast-Produktionen aus Groß Borstel

WWW.AUFWELLENLAENGE.DE

 0172 4335 101

FRISCHE IDEEN & DESIGN

von ihrer lokalen Werbeagentur in Groß Borstel!

MINT
VISION

Konzeption • Marketing • Grafikdesign • Websites • Social Media

www.MINTvision.de



Der Artikel entstand mit freundlicher Unterstützung des Alsterkrug Hotels und seiner Direktorin Janine Beek, die den größten Teil der Fotos zur Verfügung stellten.

Standort dieser Mühle ist nicht dokumentiert, aber es gibt stichhaltige Argumente dafür, dass die Mühle sich an der Mündung eines Nebenflusses der Alster befunden haben muss, der heute allerdings nicht mehr existiert.

Auf alten Karten hatten die Chronisten der Anfang der 1920er-Jahre veröffentlichten Kollauer Chronik in der Tat einen inzwischen verschwundenen Alster-Nebenfluss entdeckt. Dieser entspringt in Alsterdorf einem Teich namens Oortensieck. Der Straßename „Am Oortensieck“ verweist heute noch auf dieses Gewässer. Der Bach, in einer der alten Karten als „Susebeck“ bezeichnet (ähnlich wie der Bach in Hummelsbüttel), mündete etwa an der Stelle in die Alster, an der heute die Sportallee auf

die Alsterkrugchaussee trifft. An der Mündungsstelle hatte man den Bach gestaut, um hier die besagte Kornmühle in Betrieb zu nehmen. In der Nähe hat sich wohl auch eine Furt über die Alster befunden. Neben der Mühle entstand dann bald auch ein Gasthaus, in dem sich Reisende ausruhen und stärken konnten, der berühmte Alsterkrug. Die Mühle existierte, solange die Susebeck Wasser führte. Die Abholzung eines größeren Waldstücks führte jedoch dazu, dass der Oortensieck-Teich und damit auch die Susebeck austrockneten. Die Mühle erhielt kein Wasser mehr, musste ihren Betrieb einstellen und verschwand. Was aber blieb, war der Gasthof.

Der wurde in späteren Jahren eine Zeitlang zu einer echten Räuberhöhle. Wie das passieren konnte und auf welche Weise dem Unwesen ein Ende bereitet wurde, lesen Sie im nächsten Heft.

André Schulz

HÄUSER & GESCHICHTEN

In Groß Borstel gibt es noch viele Häuser, an denen sich Geschichten ranken, vielleicht auch bei Ihrem Haus. Falls Sie meinen, diese Geschichte sollte erzählt werden, dann setzen Sie sich doch mit mir in Verbindung:

andreschulz@hamburg.de



BODYWORKS

Praxis für Physiotherapie / Manuelle Therapie / Osteopathie

Manuelle Therapie, Osteopathie, Physiotherapie, Kinesiotaping, KG Neuro (nach Bobath und PNF), Manuelle Lymphdrainage.

Alle Kassen und privat • Termine nach Vereinbarung

Lars Thörmer · Borsteler Chaussee 5 · 22453 Hamburg
Tel.: 040 / 55 77 36 43 · info@bodyworks-krankengymnastik.de
www.bodyworks-krankengymnastik.de

GARTENGESTALTUNG

Reinald Kruse

Gärtnermeister

Beratung · Planung · Neuanlage
Beton- und Natursteinarbeiten
Pflanzungen · Gartenpflege

Nirnheimweg 26 22453 Hamburg

Telefon: 040 / 553 76 08

Hormon-Yoga für Frauen

in den Wechseljahren
und bei Kinderwunsch



Monika Warncke
Dipl. Psychologin
Moorweg 7c
Hatha-Yoga, Hormon-Yoga, Yin Yoga

Tel.: 040-5533875 www.warncke-yoga.de



Wieder zu Hause

Riesengroße Freude bei Familie Decker aus dem Weg beim Jäger. Der rot getigerte und gepunktete Kater Felix hatte sich vor Ostern auf den Weg gemacht und kam mehr als drei Wochen später nach Hause. Er stand laut miauend am 22.4. um 6.00 Uhr vor der Tür. Was der Kater solange gemacht hatte, will er nicht verraten. Da er in der Nähe des Flughafens wohnt, hat er sich vielleicht für einen Kurzurlaub entschieden. Jedenfalls können wir den Platz für die Vermisstenanzeige jetzt mit der freudigen Nachricht füllen.



AUF WELLENLÄNGE

Ihr Spezialist für
Video- und
Podcast-
Produktionen
aus Groß Borstel

www.aufwellenlaenge.de

Tel: 0172-4335101



BOXEN KICKBOXEN LIL' DRAGON POINTFIGHTING KARATE SELBSTVERTEIDIGUNG

COMBAT LIONS Kampfsportschule • Groß Borsteler Straße 25h

Infos und Anmeldung zum kostenlosen Probetraining unter : www.ichwillboxen.de

PROTOKOLL

DER MITGLIEDERVERSAMMLUNG AM 10. APRIL 2024

Der 2. Vorsitzende, Patrick Thielen, eröffnet die form- und fristgerecht einberufene Mitgliederversammlung um 19.00 Uhr.

Zur Tagesordnung

1. Das **Protokoll** der Mitgliederversammlung vom 13. März 2024 (abgedruckt im April-Boten 2024) wird ohne Änderungen genehmigt.

2. Es wird ein **neues Mitglied** in den Verein aufgenommen und herzlich begrüßt.

3. Kommunale Angelegenheiten

Schließung des Nachbarschaftscafés im Stavenhagenhaus:

Es hat ein Gespräch zwischen dem Bezirksamtsleiter und den Klägern stattgefunden, ein weiteres Gespräch wird es noch geben. Sollte ein Kompromiss gefunden werden, muss dieser noch mit der Pächterin abgestimmt werden.

Der KV-Vorstand hat eine Fachanwältin für Verwaltungsrecht beauftragt, die Bauakte zu prüfen, welche nächste Woche eingesehen werden kann. Die Juristin wird dann eine Einschätzung geben, was an Gastrobetrieb rechtlich möglich ist.

Heute hat jemand auf der Stellwand des Kommunalvereins eines unserer Plakate mit einem Zettel überklebt, auf dem Namen, Adressen und (falsche) Telefonnummern von (angeblichen) Klägern gegen das Café im Stavenhagenhaus aufgelistet sind. Damit soll mutmaßlich der Eindruck erweckt werden, dass der Kommunalverein so eine üble Aktion gestartet hätte. Wir distanzieren uns ausdrücklich davon und lehnen prinzipiell jede persönliche und öffentliche Attacke gegen jeden Menschen ab. Der Kommunalverein steht für den Zusammenhalt im Stadtteil, dafür setzen wir

uns ein. Weil die Borsteler Bürger seit 20 Jahren einen Treffpunkt mit einem Café im Stavenhagenhaus fordern, haben und werden wir diesen Wunsch unterstützen, der im Rise-Prozess seit vier Jahren ein Schlüsselprojekt mit großer Bürgerbeteiligung ist. Wer jetzt versucht, neben den betroffenen „Klägern“ den Kommunalverein mit dieser üblen Aktion zu diffamieren, schädigt unsere Gemeinschaft im Stadtteil.



Bisher wurden online etwa 2.200 Unterschriften gesammelt und auf Papier etwa 1.000, was eine sehr beachtliche Anzahl für unseren Stadtteil ist. Es gab in den letzten Wochen eine sehr schöne und gut besuchte Aktion, Kaffeetrinken im Herbst'schen Park, die deutlich macht, dass ein Nachbarschaftscafé dringend gewünscht ist. Der Klöntreff wird weiterhin donnerstags um 19 Uhr im Gartensaal stattfinden.

Die Boulebahn kann werktags immer genutzt werden, wenn das Tor geöffnet ist. Am Sonntag um 11 Uhr gibt es zusätzlich einen festen Termin. Die Boulebahn kann ebenfalls für Treffen und Aktionen genutzt werden.

Patrick Thielen
2. Vorsitzender

Jana Wolfram
2. Schriftführerin

Hamburg, den 10. April 2024

MISTEL- DROSSEL

Sie ist die größte Drossel: Die Misteldrossel (*Turdus viscivorus*). In der Familie der „Drosseln“ gehört der Vogel zur Gattung der „Echten Drosseln“ und sieht der Singdrossel zum Verwechseln ähnlich. Allerdings ist die Misteldrossel mit einer Länge von bis zu 29 Zentimetern bis zu sieben Zentimeter größer als die Singdrossel und lässt sich auch an seiner deutlich aufrechteren Haltung gut unterscheiden.

Die Oberseite dieses langschwänzig und kräftig wirkenden Vogels weist eine bräunliche Färbung auf, die helle Unterseite zeigt zahlreiche runde dunkle Flecken. Die Flügelunterseite der Misteldrossel ist weiß, der Kopf hell. Männchen und Weibchen unterscheiden sich kaum voneinander, das Weibchen ist lediglich von etwas größerer Statur und hat ein weniger kräftig gezeichnetes Federkleid. Im Flug legen Misteldrosseln nach jedem Schlag die Flügel an den Körper an, wodurch ein wellenförmiges Flugbild entsteht.

Ein gutes Erkennungsmerkmal ist der lange schnarrende Ruf der Misteldrossel („tzerr`r`r`r“). Ihr wohlklingender, melodischer Gesang ähnelt dem der Amsel, ist

jedoch schneller und klingt wehmütiger.

Das Verbreitungsgebiet der Misteldrossel erstreckt sich über ganz Europa, ausgenommen das westliche Skandinavien. Ihr Bestand in Deutschland wird auf bis zu 320.000 Brutpaare, in Hamburg auf bis zu 1300 Brutpaare geschätzt. Der Bestand gilt als nicht gefährdet.

Misteldrosseln sind überwiegend Kurzstreckenzieher, in West- und Süddeutschland aber auch Standvögel. Viele europäische Misteldrosseln überwintern in Südeuropa und Nordafrika.

Die Vögel bewohnen Nadel- und Mischwälder, Parkanlagen und große Gärten. Dabei hat auch die Misteldrossel inzwischen den Sprung von der freien Landschaft in unsere Stadt geschafft. So ist sie hier zu einem typischen Vogel der Zierrasenflächen geworden, wo sie ihre überwiegend aus Regenwürmern bestehende Nahrung sucht. Daneben frisst sie auch Beeren, Obst, Insekten, Larven und insbesondere im Winterhalbjahr die Früchte der Weißbeerigen Mistel, wodurch die Misteldrossel auch zu ihrem Namen gekommen ist. Durch das Verzehren der Mistelbeeren und das spätere Ausscheiden ihrer von sehr klebrigem Schleim umhüllten Kerne trägt der Vogel in den Baumkronen zur Verbreitung dieser Halbschmarotzerpflanze bei.

Misteldrosseln werden bereits im ersten Lebensjahr geschlechtsreif. Während der meist schon im Februar beginnenden Balz sind die Vögel besonders sangesfreudig. In

der Regel haben sie in Deutschland zwei Jahresbruten in der Zeit von März bis Juli. Ihr relativ großes napfförmiges Nest bauen Männchen und Weibchen gemeinsam meist hoch in Bäumen. Dabei bevorzugen sie Waldränder, parkartige Grünanlagen und zunehmend auch innerstädtische Wohnblockgebiete. Misteldrosseln legen drei bis fünf Eier, die 14 Tage lang vom Weibchen bebrütet werden. Die Männchen

Die Misteldrossel ist mit einer Länge von 29 Zentimetern bis zu sieben Zentimeter größer als die Singdrossel.

VÖGEL IN GROSS BORSTEL

Die helle Unterseite zeigt zahlreiche runde dunkle Flecken.

Der Bestand wird in Hamburg auf bis zu 1300 Brutpaare geschätzt.



Die Melodiven

Gäste: Milena Hoge, Jazzharfe,
Aydin Bayramoglu, Jazzpiano



Wir sind ein Chor mit vier Stimmen: Sopran, Alt, Tenor, Bass. Und alle Stimmen werden von Frauen gesungen auch der Bass, tief und volltönend.

Wir sind vor über dreißig Jahren zusammengekommen, haben gemeinsam viele Stürme überstanden und sind immer noch begeistert dabei.

Wir singen Jazz, Lieder aus dem American Songbook, afrikanische Volksweisen, Liebeslieder aus allen Ecken der Welt und vielgeliebte Klassiker.

Zusammen mit unserer wundervollen Chorleiterin Hanna Ramminger freuen wir uns auf Sie. Kommen Sie und bringen Sie alle Ihre Freunde mit.

21. Mai um 19 Uhr in der Kirche St. Peter

Spenden sehr erwünscht



Im Winterhalbjahr frisst sie die Früchte der Weißbeerigen Mistel, wodurch die Misteldrossel auch zu ihrem Namen gekommen ist.

füttern die Weibchen während der Brut und lösen sie manchmal sogar ab.

Die geschlüpften Küken sind Nesthocker, die dort noch 14 bis 16 Tage lang von beiden Elternteilen gehudert und gefüttert werden. Nähern sich mögliche Feinde wie Elster oder Eichelhäher dem Brutplatz, werden sie mutig von den Elternvögeln angegriffen und aus dem Brutgebiet ver-

trieben. Neben diesen beiden Vogelarten zählen zu den natürlichen Feinden der Misteldrossel auch Habicht, Uhu, Waldkauz, Wanderfalke, Sperber, Eichhörnchen und Marder. Das nachgewiesene Höchstalter beträgt 12 Jahre und vier Monate.

Über die Verbreitung der Samen der Eichenmisteln durch die Ausscheidungen der Misteldrosseln spotteten bereits die alten Römer: „Turdus ipse sibi cacat malum!“ („Die Drossel kackt sich selbst ihr Verderben!“). Denn aus dieser Pflanze wurde Vogelleim gewonnen, den Vogelfänger für die Jagd auf Misteldrosseln verwendeten. Ein für die Vögel fataler „Kreislauf der Natur“...

Text und Fotos:
Michael Rudolph

ZAHNARZTPRAXIS

Dr. L. Saki-Amirzada



- Parodontalbehandlung
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Kinderbehandlung
- CEREC CAD-CAM
- Angst und schmerzfrei
e Behandlung unter Lachgas-
sedierung
- Prophylaxe-Behandlung
- Bleaching
- Endodontie unter Mikroskop
- spezielle prothetische Versorgung
- aller Art inkl. Implantatsupra-
konstruktion

Barrierefreie Praxis
Terminvergabe nach Vereinbarung

Dr. Leila Saki-Amirzada
Borsteler Chaussee 17, 22453 HH
Tel. 040 - 51 61 12
mail@zahnarzt-grossborstel.de

www.zahnarzt-grossborstel.de

MITGLIEDERWERBUNG

Wollen Sie unsere Arbeit mit dem Monatsbeitrag von 1,- Euro unterstützen?



KOMMUNAL-VEREIN
VON 1889 IN GROSS-BORSTEL R.V.

BEITRITTSERKLÄRUNG

Ich/Wir beantrage/n die Aufnahme im Kommunal-Verein von 1889 in Gross-Borstel r.V.

Name, Vorname*:

geboren am*:

Beruf:

(Partner)

Name, Vorname*:

geboren am*:

Beruf:

Telefon:

Anschrift*:

E-Mail*:

* = Pflichtangabe

Der Kommunalverein gibt im Groß Borsteler Boten (Print + online) den Namen und die Anschrift neuer Mitglieder bekannt. **Ich stimme dieser Veröffentlichung zu.**

Beitrag monatlich: 1,- Euro. Ehe-/Partner und Kinder mit gleicher Adresse: 0,50 Euro.

(Jährliche Zahlung erbeten)

Kontoverbindung des Kommunalvereins:

HASPA, IBAN: DE05 2005 0550 1222 1200 14



Die ausgefüllte Beitrittserklärung bitte an:

Monika Scherf, In der Masch 8, 22453 Hamburg

E-Mail an: schatzmeister@grossborstel.de



HEIDE TYBORSKI
GRUNDSTÜCKSVERWALTUNG

Seit 40 Jahren verstehen wir Hausverwaltung als umfassenden Service.

Unsere Verwaltung entlastet Hauseigentümer von dem täglichen Bewirtschaftungsaufwand und den damit verbundenen Arbeiten. Wir informieren regelmäßig über alle wichtigen Belange Ihres Objektes. Und wir sorgen dafür, die Substanz kostenoptimiert zu erhalten.

Zusätzlich zur Verwaltung von Zinshäusern und Wohnungseigentümergeinschaften (WEG) erledigen wir die Baubetreuung bei Sanierung, Modernisierung und Wärmedämmung. Maklerleistungen werden bei Heide Tyborski von Kennern des Hamburger Immobilienmarktes bearbeitet.

Wir sind Ansprechpartner für Eigentümer, Vermieter und Mieter. Und zwar für alle kaufmännischen und technischen Aufgaben und Fragen.

Sie erreichen uns unter 040 / 58 25 30

Kollastraße 196 | 22453 Hamburg | info@tyborski-immobilien.de | www.tyborski-immobilien.de



MO 27.05. UM 19 UHR IM BRÖ.31, BRÖDERMANNSWEG 31

SPD STELLT KANDIDATINNEN ZUR EUROPA- UND BEZIRKSWAHL VOR

Am 9. Juni wird in Hamburg zu den Bezirksversammlungen und zum Europaparlament gewählt. Wir leben in der EU mit 450 Millionen Bürgerinnen und Bürgern zusammen.

Zur Wahl des Europaparlaments geht **Laura Frick** für die SPD ins Rennen. Laura Frick wird am 27. Mai nach Groß Borstel

kommen und ihre Vision für ein solidarisches, wirtschaftlich starkes und ökologisch nachhaltiges Europa vorstellen.

Zur Wahl der Bezirksversammlung Hamburg-Nord kandidiert **Tina Winter**, ebenfalls SPD, als Spitzenkandidatin. Der Bezirk Hamburg-Nord hat 320.000 Einwohner. Auch Tina Winter steht für Fragen und Kommentare, die Hamburg-Nord und unseren Stadtteil Groß Borstel betreffen, zur Verfügung.

*Professionelle
Entspannungs-
Massage*

zu Hause, am Arbeitsplatz,
auf der Feier
Gutscheine erhältlich

Jennifer Okroy • 0176 53 53 2001



Liebscher & Bracht
DIE SCHMERZSPEZIALISTEN

Heidemarie Garbers
Zertifizierte Liebscher & Bracht-Schmerztherapeutin

Borsteler Chaussee 102, 22453 HH
Terminvereinbarung unter
Tel: 0176 481 469 53
Mail: h.garbers-praxis@email.de

*Hilfe für ein
schmerzfreies
Leben*



Wir nehmen Abschied von unserem Mitglied

Uwe Rüsç

*13.07.1935 - †07.04.2024

Der Kommunalverein nimmt herzlichen Anteil an der Trauer der Familie und wird den Verstorbenen in guter Erinnerung behalten.

Der Vorstand



Juzsitatoro-AdobeStock

IMPRESSUM

GROSS BORSTELER BOTE

Die Stadtteilzeitschrift des Kommunal-Vereins von 1889 in Groß-Borstel r.V.

Der Groß Borsteler Bote erscheint monatlich mit einer Auflage von 5.600 Exemplaren. Redaktions- und Anzeigenschluss jeweils am 10. für die Ausgabe des Folgemonats.

Herausgeber: Kommunal-Verein von 1889 in Groß-Borstel r.V. | **Im Internet:** www.grossborstel.de

Verlag: Uwe Schröder Verlag, Brückwiesenstraße 17, 22453 Hamburg | **E-Mail:** info@borsteler-bote.de

Telefon: 040 / 553 70 75 | **Im Internet:** www.borsteler-bote.de

Anzeigen- und Kleinanzeigenannahme: anzeigen@borsteler-bote.de, 040 / 553 70 75

Anzeigenpreise: Es gelten die unter www.borsteler-bote.de veröffentlichten Preise.

Verantwortlich: Ulrike Zeising (1. Vorsitzende), Brückwiesenstr. 17, 22453 Hamburg, **Telefon:** 0171 / 22 45 300 | **E-Mail:** kv-vorsitz@grossborstel.de

Kasse: Monika Scherf, In der Masch 8, 22453 Hamburg, Tel. 040 / 553 75 20 | **E-Mail:** schatzmeister@grossborstel.de

Satz/Layout/Grafik: www.MINTvision.de und Verlag

Redaktion: Uwe Schröder, **E-Mail:** redaktion@borsteler-bote.de, 040 / 553 70 75

Druck: Akzidenz-Druckerei Becker | Sportplatzweg 2A | 35799 Merenberg | www.druckerei-becker.eu

Manuskripte, Leserbriefe, Fotos: Für eingesandte Manuskripte, Leserbriefe, Fotos wird keine Haftung übernommen. Eine Verpflichtung zur Veröffentlichung besteht nicht. Beiträge, Leserbriefe und Fotos können von der Redaktion gekürzt, verändert bzw. beschnitten werden. Beiträge, die namentlich oder mit Namenskürzel gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung des Vereinsvorstandes bzw. der Redaktion wieder. Jeder Verfasser ist für den Inhalt seines Beitrags selbst verantwortlich. Autoren von eingesandten Artikeln und Leserbriefen treten die Veröffentlichungsrechte (Internet und Print) an den Groß Borsteler Boten ab. Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.

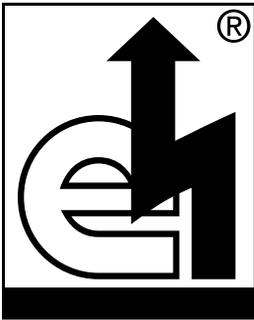
BORSTELER KLÖN TREFF

FINDET TROTZDEM STATT

WIR TREFFEN UNS IM GARTENSAAL
GLÄSER UND GETRÄNKE MUSS JEDER SELBST MITBRINGEN

JEDEN DONNERSTAG
19.00 UHR

EINE VERANSTALTUNG VOM
KOMMUNALVEREIN GROSS BORSTEL



Günter Junghans

Elektrotechnik

Inh. Rico Gäth · Elektromeister

Wir helfen Ihnen bei allen elektrischen Problemen
Kabelfernsehanschlüsse
Installation · Reparatur · E-Warmwasser

Engentwiete 15 · 22850 Norderstedt · ☎ : 51 59 88 · Fax: 51 07 56

www.erwin-juers.de

Ihr Niendorfer
Traditions-
unternehmen

seriös und würdevoll



Tag- und
Nachtruf
Tel. 040 -
58 65 65

Niendorfer Marktplatz 8
22459 Hamburg-Niendorf
E-Mail: info@erwin-juers.de

EJ BEERDIGUNGSINSTITUT
ERWIN JÜRS STIFTUNG

IHRE TIERÄRZTIN IN GROSS BORSTEL



DR. MED. VET. FRANZISKA RUST

Röntgen
Chiropraxis
Ultraschall

Impfungen
Kastration
Zahnbehandlungen

Mo., Mi., Fr. 9-12 Uhr **Di.+Do.** 10-11+17-19 Uhr
Eberkamp 17a, Groß Borstel | Tel.: 040-41 28 38 18
www.tierchiropraxis-hamburg.de



TIERARZT- PRAXIS HAUS- BESUCHE

Telefon
040 419 185 96
Mobil
0162 243 22 61

Brödermannsweg 41
Termine nach
Vereinbarung

www.tierarzt-ins-haus.de



TANZATELIER-HAMBURG.DE

BORSTELER BOGEN 27 | TELEFON: 040 553 3499

Sie möchten Ihre Perlenkette neu gestaltet, geknotet oder aufgezo- gen haben? Ich berate Sie gern. Termine nach tele- fonischer Vereinbarung.



MARIANNE HERDT

Marianne Herdt
Perlenketten-Werkstatt
Groß Borstel

Tel.: 553 32 31

PENSION

„Villa Bergmann“

GMBH

WIR MACHEN WEITER, ABER ANDERS!

Köppenstraße 5 · Tel.: 553 61 71 · villa-bergmann@gmx.de · www.villabergmann.de



Hubertus-Apotheke

Inhaberin: Svea Burhop

Borsteler Chaussee 111 · 22453 Hamburg · Tel.: 51 50 30 · Fax: 514 23 36